



YALI PARADA PLUS YALI RAMO PLUS YALI DIGITAL PLUS

FR GUIDE D'INSTALLATION ET D'UTILISATION

UNE NOUVELLE GÉNÉRATION QUI TRANSFORME L'ÉVOLUTION EN RÉVOLUTION
CLASSE II - 230V - 50 HZ

NL MONTAGE- EN BEDIENINGS HANDLEIDING

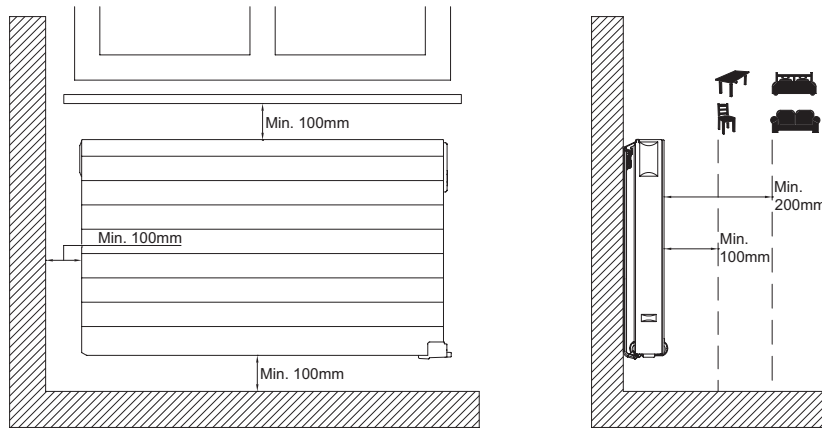
EEN NIEUWE GENERATIE - GEEN EVOLUTIE MAAR REVOLUTIE
KLASSE II - 230V - 50 HZ

GB INSTALLATION AND OPERATING MANUAL

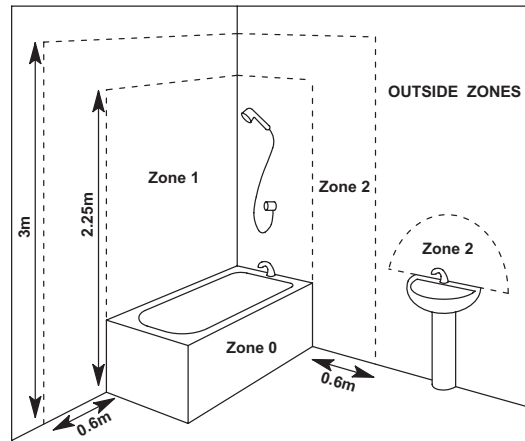
A NEW GENERATION THAT TURNS EVOLUTION INTO A REVOLUTION
CLASS II - 230V - 50 HZ



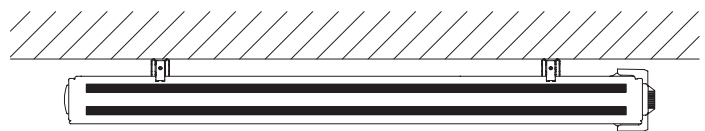
1



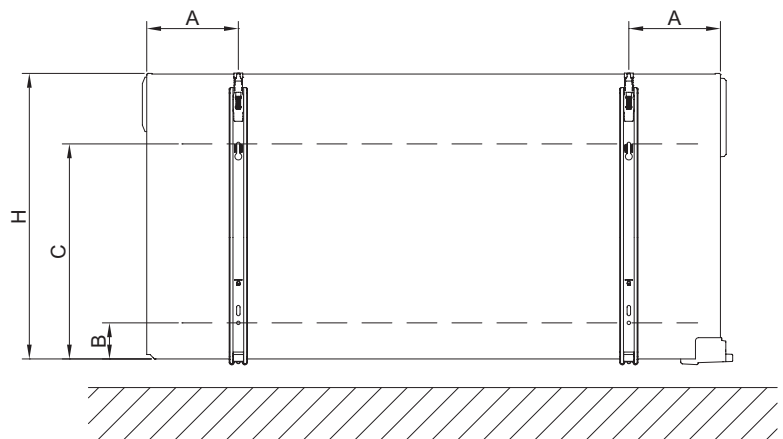
2



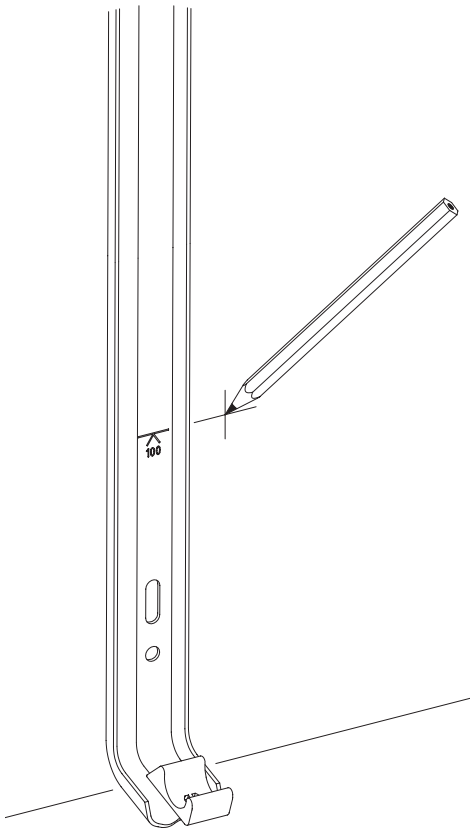
3A



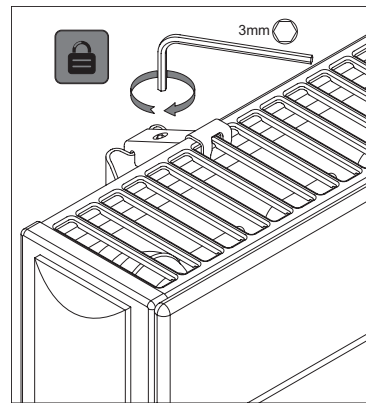
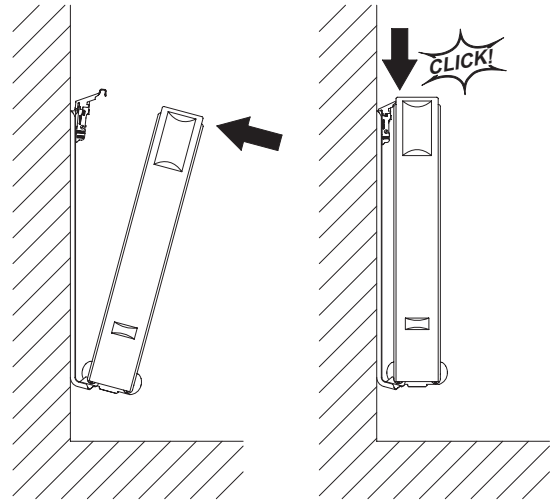
| H (mm) | A (mm) | B (mm) | C (mm) |
|--------|---------|--------|--------|
| 300 | 100-150 | 46 | 173 |
| 600 | 100-150 | 46 | 473 |



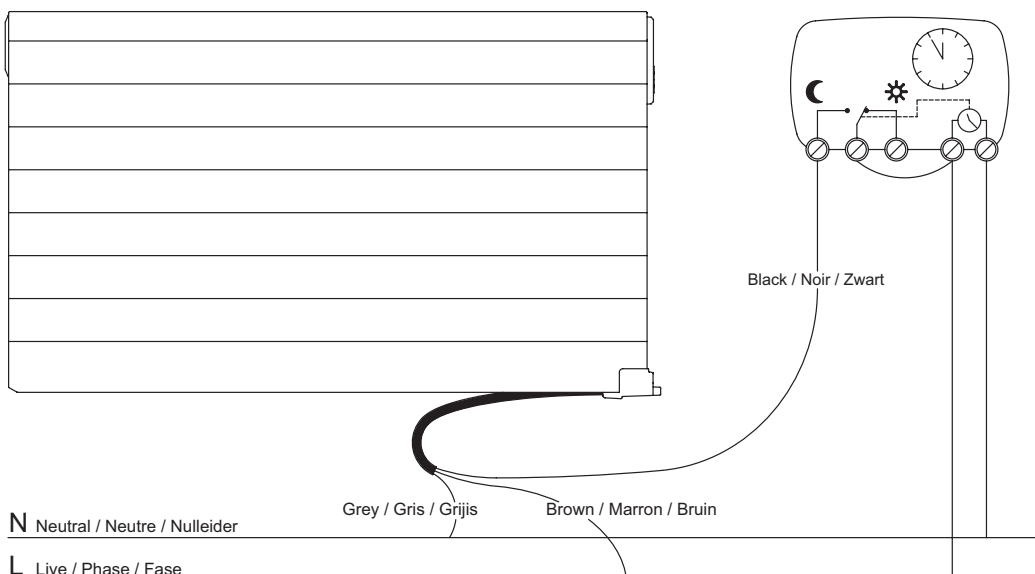
3B



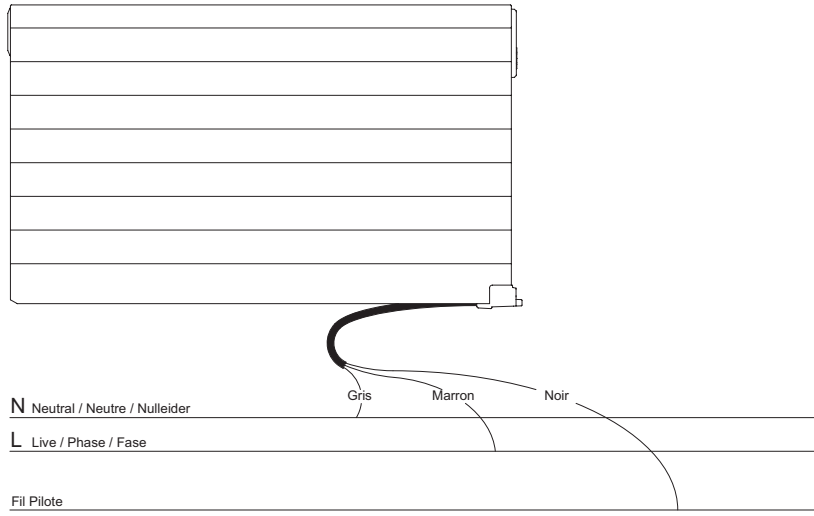
3C



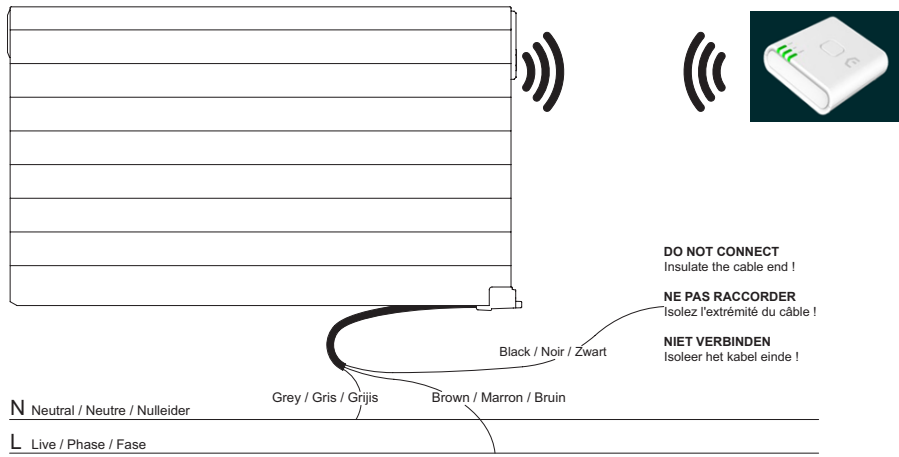
4A



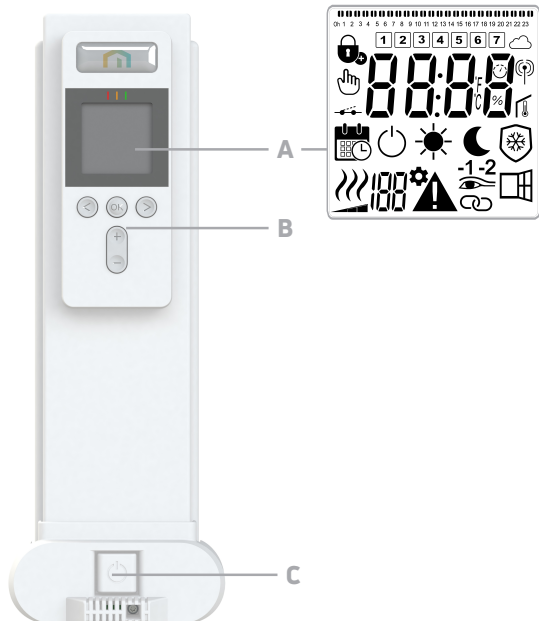
4B



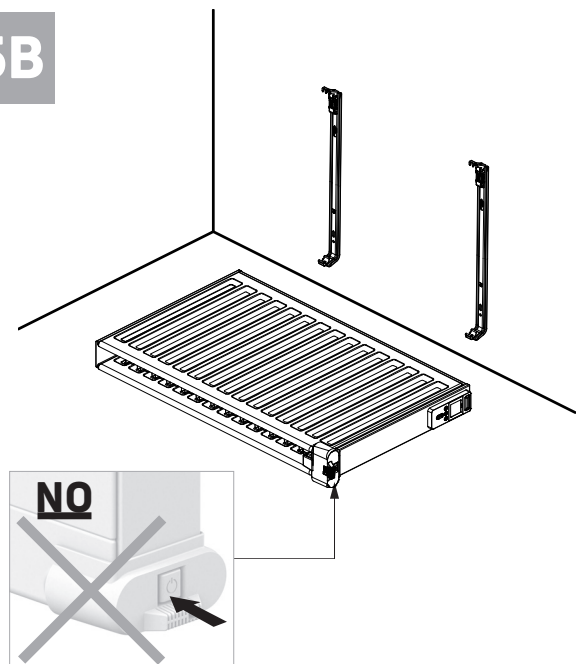
4C



5A



5B



VEILIGHEIDSINFORMATIE

Vanwege de veiligheidsnorm EN 60335 is de onderstaande tekst verplicht voor alle elektrische producten, niet alleen voor radiatoren.

Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met fysieke, zintuiglijke of geestelijke beperkingen of een gebrek aan kennis en ervaring, op voorwaarde dat ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en begrijpen wat de gevaren zijn. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan. Houd het apparaat en het snoer buiten bereik van

kinderen jonger dan 8 jaar. Houd kinderen jonger dan 3 jaar uit de buurt van het apparaat, tenzij ze onder voortdurend toezicht staan. Kinderen tussen 3 en 8 jaar mogen het apparaat alleen in- en uitschakelen op voorwaarde dat het geplaatst of geïnstalleerd is in de normale bedrijfspositie en ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren ervan begrijpen.

Kinderen tussen 3 en 8 jaar mogen het apparaat niet aansluiten, bedienen en reinigen en geen gebruikersonderhoud uitvoeren.



NL LET OP

SOMMIGE ONDERDELEN VAN DIT PRODUCT KUNNEN HEET WORDEN EN BRANDWONDEN VEROORZAKEN. BIJZONDERE AANDACHT MOETEN WORDEN GEGEVEN WANNEER KINDEREN EN KWETSBARE MENSEN AANWEZIG ZIJN. DEK DE RADIATOR NIET AF OM OVERVERHITTING TE VOORKOMEN. "NIET AFDEKKEN" BETEKENT DAT DE RADIATOR NIET MAG WORDEN GEBRUIKT VOOR HET DROGEN VAN KLEDING, BIJVOORBEELD, DOOR ZE RECHTSTREEKS OP DE RADIATOR TE PLAATSEN.



NL

AFVALVERWIJDERING VOLGENS WEEE-RICHTLIJN (2012/19/EU)

AFVALVERWIJDERING VOLGENS DE WEEE-RICHTLIJN (2012/19/EU). HET SYMBOOL OP HET PRODUCTLABEL GEEFT AAN DAT HET PRODUCT NIET ALS HUISHOUELIJK AFVAL MAG WORDEN BEHANDELD, MAAR APART MOET WORDEN GESORTEERD. WANNEER HET EINDE LEVENSDUUR VAN DE IS BEREIKT, DIENST HET APPARAAT TERUGGEBRACHT TE WORDEN NAAR EEN INZAMELINGSFACILITEIT VOOR ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE PRODUCTEN. DOOR HET PRODUCT TE RETOURNEREN, HELPT U MOGELIJKE NEGATIEVE EFFECTEN OP HET MILIEU EN DE GEZONDHEID TE VOORKOMEN WAARAAN HET PRODUCT KAN BIJDAGEN ALS HET WORDT AFGEVOERD ALS GEWOON AFVAL. VOOR INFORMATIE OVER RECYCLING- EN INZAMELINGSFACILITEITEN MOET U CONTACT OPNEMEN MET UW LOKALE AUTORITEIT/GEMEENTE OF DE AFVALINZAMELINGSDIENST VAN DE WEIGERING OF HET BEDRIJF WAAR U HET PRODUCT HEBT GEKOCHT. VAN TOEPASSING OP LANDEN WAAR DEZE RICHTLIJN IS INGESTELD.

4. ALGEMENE INFORMATIE

- Dit apparaat is een afgedichte elektrische radiator die ontworpen is voor vaste wandmontage.
- Dit apparaat voldoet aan de normen EN 60335-1 EN 60335-2-30.
- Dit apparaat is isolatieklasse II en spatwaterdicht (IP44).
- Dit apparaat voldoet aan de Europese richtlijn 2014/30/EU (CE-markering op alle apparaten).
- Het product wordt geleverd met een aansluitkabel, wandbeugels en schroeven.

5. INSTALLATIE

PLAATSING

- De radiator moet horizontaal worden geplaatst om correct te kunnen werken.
- De radiator moet volgens de geldende normen worden geplaatst. Houd u aan de minimale spelingen zoals aangegeven in afbeelding 1.
- De radiator mag in zone 2 (afbeelding 2) van de badkamer worden geplaatst, op voorwaarde dat er zich geen bedieningselementen (knop, schakelaars enz.) binnen het bereik van personen in het bad of onder de douche bevinden.
- De radiator moet met de meegeleverde wandbeugels aan de wand worden bevestigd.
- De radiator mag zich niet onder een stopcontact bevinden.

BEVESTIGEN

- Markeer de afstand tussen de beugels en de posities van de schroefgaten zoals weergegeven in de tabel in afbeelding 3A. Houd er rekening mee dat producten met een lengte van 2000 mm worden geleverd met extra beugels, omdat een 3e beugel in het midden van het product moet worden gemonteerd.
- Merk op dat de beugels kunnen worden gebruikt om de hoogte van de onderste bevestigingsopening te meten, zie afbeelding 3B.
- Voor een correcte installatie van de radiator is het van essentieel belang dat de bevestiging zodanig wordt uitgevoerd dat het geschikt is voor het beoogde gebruik en voorspelbaar verkeerd gebruik. Er moet, voordat de installatie wordt voltooid, rekening worden gehouden met een aantal zaken, waaronder de bevestigingsmethode die wordt gebruikt om de radiator aan de wand te bevestigen, het type en de conditie van de wand zelf

en eventuele bijkomende potentiële krachten of gewichten die op de radiator kunnen worden uitgeoefend.

- De meegeleverde bevestigingsmaterialen zijn uitsluitend bedoeld voor montage op wanden van massief hout, bakstenen, beton of op houten balkenwanden waarbij de bevestiging rechtstreeks in het hout gebeurt. Alle muren die in aanmerking komen, mogen niet meer dan 3 mm wandafwerking hebben. Voor wanden van andere materialen, bijvoorbeeld holle bakstenen, dient u contact op te nemen met uw installateur en/of gespecialiseerde leverancier.
Het wordt in alle gevallen ten zeerste aanbevolen om de installatie uit te laten voeren door een gekwalificeerde professionele installateur of een vergelijkbaar vakman.

AANSLUITING

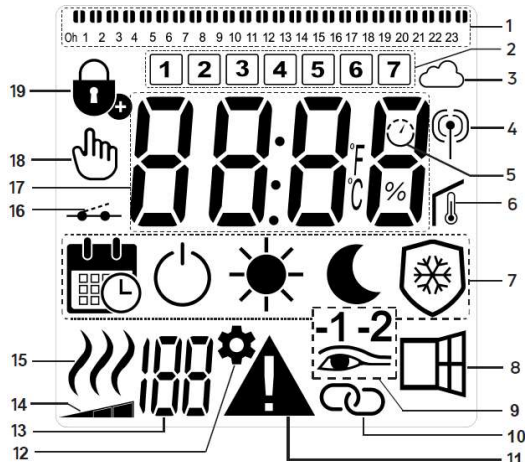
- De elektrische installatie moet voldoen aan de lokale of nationale voorschriften.
- De radiator moet worden aangesloten door een geschikte en gekwalificeerde elektricien. Raadpleeg het bedradingsschema in afbeelding 4 voor de aansluiting van de radiator.
- De radiator moet op het stopcontact worden aangesloten met behulp van de voedingskabel die op het apparaat is gemonteerd met behulp van een geschakelde gezeerde verbinding met een afstand van 3 mm aan alle polen.
- Als de radiator in een badkamer of doucheruimte wordt geïnstalleerd, moet hij worden beveiligd met een aardlekschakelaar met een nominale reststroom van maximaal 30 mA.
- De radiator is uitgerust met een niet-herstelbare oververhittingsbeveiliging die uitschakelt als de radiator oververhit raakt. Als de radiator, ook na korte tijd, van de wandbeugels wordt verwijderd, moet hij zonder uitzondering worden uitgeschakeld, zie afbeelding 5B. Hierdoor kan zelfs de niet-herstelbare oververhittingsbeveiliging worden uitgeschakeld. Als de beveiliging tegen oververhitting wordt geactiveerd, moet de thermische zekering worden vervangen. Neem contact op met uw leverancier.

6. WERKING

- De aan/uit-knop bevindt zich onder aan de bedieningszijde van de radiator (C, afbeelding 5). De radiator mag alleen worden ingeschakeld als deze correct is geïnstalleerd en aan de wandbeugels is bevestigd (afbeelding 3C). Wanneer de radiator wordt ingeschakeld, gaat het LCD-display branden en worden alle segmenten enkele seconden weergegeven en verdwijnen dan, voordat de softwareversie wordt weergegeven.

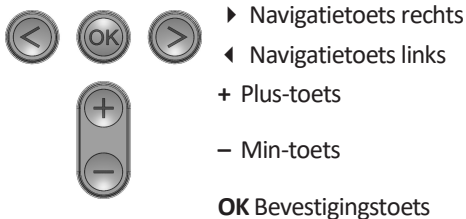
Het scherm 'Comfort' of eerder geselecteerde gebruiksmodus verschijnt. De achtergrondverlichting wordt na nog eens 5 seconden uitgeschakeld.

• Display (A, afbeelding 5A)



1. Programma-informatiebalk of gedragsindicator.
2. Indicator Dag van de week.
3. Cloud-pictogram (met Unisenza+ Gateway).
4. "RF-verbinding"-indicator (met Unisenza+ Gateway).
5. Adaptieve startindicator.
6. Indicator 'kamertemperatuur'.
7. Gebruiksmodusmenu.
8. Functie-indicator 'Raam open'.
9. Aanwezigheidsdetectie-indicator.
10. Master/Follower-indicator (met Unisenza+ Gateway).
11. Waarschuwingindicator.
12. Indicator installatieparameter.
13. Parameternummer wanneer pictogram '11' wordt weergegeven.
14. Temperatuurlimietindicator voorpaneel.
15. Indicator verwarmingsvraag.
16. Indicator voor stuurraad.
17. Weergavezone voor temperaturen of tijd.
18. Handpictogram.
19. Functie-indicatie 'Toetsenblokkering'.

• Toetsenbord (B, afbeelding 5A)

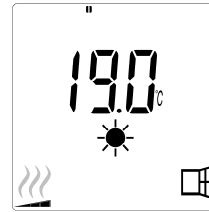


- ▶ Navigatietoets rechts
- ◀ Navigatietoets links
- + Plus-toets
- Min-toets
- OK Bevestigingstoets

ALGEMEEN

SCHAKELN TUSSEN DE BEDIENINGSMODI

In de basismodus zijn alleen de Comfortmodus en de Programmamodus beschikbaar.



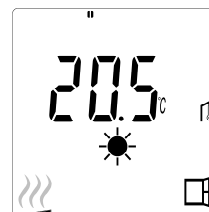
- Druk op een willekeurige knop om de achtergrondverlichting in te schakelen.
- Druk op de toets "◀" of "▶" om tussen de modi te bladeren.
- Ga met de linker "◀" of rechter "▶"-toets naar de gewenste gebruiksmodus en bevestig uw keuze met "OK".


WIJZIGEN VAN DE TEMPERATUREN VAN DE COMFORT- EN PROGRAMMEERMODI

- Druk op een willekeurige knop om de achtergrondverlichting in te schakelen.
- Door op de toets "+" of "-" te drukken, begint de ingestelde temperatuur te knipperen en kan deze op het gewenste temperatuurniveau worden ingesteld.
- Wacht 6 seconden tot de nieuw ingestelde temperatuur stopt met knipperen of druk op de knop "OK" om onmiddellijk te bevestigen.



OPMERKING : De ingestelde comforttemperatuur moet altijd hoger zijn dan de ingestelde verlaagde temperatuur. Als het niet mogelijk is om de comforttemperatuur te verlagen tot de gewenste waarde, stelt u eerst de verlaagde temperatuur in op een nog lagere waarde, of, als het niet mogelijk is om de verlaagde temperatuur te verhogen tot de gewenste waarde (maximaal 19°C), verhoogt u eerst de comforttemperatuur.

DE GEMETEN KAMERTEMPERATUUR WEERGEVEN



- Druk twee keer op de knop "OK". Bij de eerste druk op de knop licht het display op en bij de tweede druk op de knop wordt de gemeten kamertemperatuur weergegeven, samen met het pictogram voor de kamertemperatuur , in sectie 6 van het LCD-display.
- Het display keert na 8 seconden automatisch terug naar de actieve gebruiksmodus.

VERWARMEN

- Wanneer de radiator opwarmt, wordt de  in sectie 15 van het LCD-display constant weergegeven. Tijdens het reguleren van de radiator wordt de  mogelijk niet altijd weergegeven vanwege de vereiste warmtevraag.

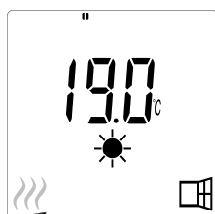
GEAVANCEERDE MODUS

Zie paragraaf 4.0 voor toegang tot alle gebruiksmodi en stel parameternummer 01 in op 'JA'.

AFZONDERLIJKE RADIATOR

COMFORTMODUS

Deze modus moet worden gebruikt tijdens periodes van normale bezetting.



- **Standaardwaarde: 19,0°C**

VERLAAGDE MODUS

(alleen geavanceerde modus)

Deze modus moet 's nachts worden gebruikt of wanneer er een paar uur of langer niemand in huis is.



- **Standaardwaarde: 15,5°C**

PROGRAMMAMODUS

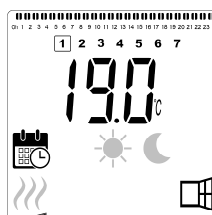
OPMERKING : Standaard volgt het product de commando's van een externe programmeur wanneer deze modus is ingesteld.

Programma D1 moet geselecteerd zijn (standaard).

Om ervoor te zorgen dat het product de interne klok kan volgen, raadpleegt u paragraaf 4.0, parameternummer 10 instellen op 'JA' om de tijd in te stellen en een verwarmingsprogramma selecteren in parameternummer 11.

Wanneer u terugkeert naar het hoofdscherm, worden het geselecteerde programma en de tijdstellingen weergegeven.

Zie voor het selecteren van een verwarmingsprogramma paragraaf 4.0 en selecteer parameternummer 11 om de beschikbare verwarmingsprogramma's weer te geven.

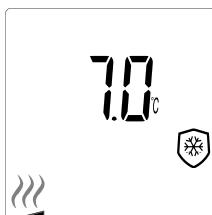


- **Standaardwaarde: 19,0°C**

OPMERKING : Als er een gateway is aangesloten, kan de tijd niet worden ingesteld.

ANTIVRIESMODUS (alleen geavanceerde modus)

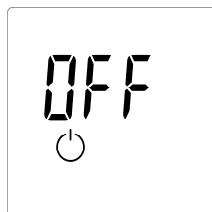
Deze modus moet worden gebruikt wanneer er gedurende langere tijd niemand in huis is.



- **Standaardwaarde: 7,0°C**

STAND-BYMODUS (alleen geavanceerde modus)

In deze modus wordt de radiator uitgeschakeld en wordt het woord "OFF" op het LCD-display weergegeven.



- De radiator ontvangt geen signalen meer van een bedrade externe programmeur.
- U kunt op elk moment de gemeten kamertemperatuur controleren door op de knop "OK" te drukken.
- **OPGELET :** Houd er rekening mee dat als er geen verwarming in uw woning is, uw leidingen kunnen bevriezen. Ter bescherming van product en eigendommen bij zeer lage temperaturen adviseren wij de modus "Antivries" te gebruiken.
- **OPGELET :** In deze modus zijn de radiatoren nog steeds aangesloten op het stroomnet.






RADIATOR AANGESLOTEN OP EEN BEDRADE PROGRAMMEUR

• Bij aansluiting op een bedrade programmeur, dient de modus Programma geselecteerd te zijn op de radiator dat hij de commando's volgt van de externe programmeur.

OPMERKING : Voorkeuzeprogramma D1 moet geselecteerd zijn (standaard).
















AUTOMATISCHE MODUS BEDRADINGSPROGRAMMEUR

MET 2 ORDERS (Afbeelding 4A)

-  Comfortmodus is actief. De  in sectie 7 van het LCD-scherm wordt weergegeven.
-  Verlaagde modus is actief. De  in sectie 7 en  in sectie 16 van het LCD-display worden weergegeven.


AUTOMATISCHE MODUS PROGRAMMEUR MET 6 ORDERS

(Afbeelding 4B) Auto

-  Comfortmodus is actief.
De  in sectie 7 van het LCD-display wordt weergegeven.
-  Verlaagde modus is actief.
De  in sectie 7 en  in sectie 16 van het LCD-display worden weergegeven.
-  Vorstbeschermingsmodus is actief.
De  in sectie 7 en  in sectie 16 van het LCD-display worden weergegeven.
-  De stand-bymodus is actief.
De  in sectie 7 en  in sectie 16 van het LCD-display worden weergegeven.
- **-1** Comfortmodus -1°C is actief.
De  in sectie 7, -1°C in sectie 9 en  in sectie 16 van het LCD-display worden weergegeven.
- **-2** Comfortmodus -2°C is actief.
De  in sectie 7, -2°C in sectie 9 en  in sectie 16 van het LCD-display worden weergegeven.

FUNCTIE TOETSENBLOKKERING

Gebruik de functie toetsenblokkering om te voorkomen dat uw instellingen worden gewijzigd (in de kinderkamer, openbare ruimte, enz.)

- Om de toetsenblokkering te activeren, houdtu tegelijkertijd de knoppen "◀", "OK" en "▶" 10 secondeningedrukt.
- Het toetsenblokkeringspictogram  in sectie 19 van het LCD-display, wordt op het scherm weergegeven.
- Herhaal dezelfde procedure om het toetsenbord te ontgrendelen. Deze functie is beschikbaar in alle gebruiksmodi.

GEDRAGSINDICATOR

Dit zijn de gekleurde indicatoren boven het LCD-display die een visuele indicatie geven van de hoeveelheid energie die de huidige temperatuurinstelling gebruikt, d.w.z.

rood = hoog

oranje = gemiddeld





groen = laag energieverbruik

Naarmate u de temperatuurinstelling verhoogt, verschijnen de gedragsindicatorsegmenten in sectie 1 van het LCD-display onder de oranje of rode indicator. Het tegenovergestelde geldt bij het verlagen van de temperatuurinstelling.


OPMERKING : De segmenten van de gedragsindicator worden vervangen door de programmainformatiebalk in de modus Programma .

U kunt de gedragsindicator alleen bekijken in de Comfortmodus.

PROBLEMEN OPLOSSEN

| Weergegeven pictogrammen | | |
|---|--|---|
|  +  | Sensorprobleem | Neem contact op met de fabrikant of servicevertegenwoordiger. |
|  +  | Probleem met aanwezigheidsdetectiesensor (alleen PIR-versie) | Neem contact op met de fabrikant of servicevertegenwoordiger. |

8. PARAMETERSMENU

De thermostaat heeft een parametersmenu. Om naar dit menu te gaan, houdt u tegelijkertijd de toetsen "◀" en "▶" 8 seconden ingedrukt totdat  in sectie 12 van het LCD-display, en "rF" op het scherm worden weergegeven.

Parameters kunnen worden geselecteerd met de navigatieknoppen links "◀" en rechts "▶". Zodra de gewenste parameter wordt weergegeven, drukt u op de knop "OK". Wijzig de parameterinstellingen met de knop "+" of "-" en bevestig uw instelling met de knop "OK".

Om het parametersmenu te verlaten, kiest u de parameter "End" en drukt u op de knop "OK".

STANDAARDWAARDE EN ANDERE MOGELIJKHEDEN

00 rF: DRAADLOZE RADIO-INITIALISATIE (KOPPELEN)

Druk op "OK" om deze initialisatieprocedure te openen.

De cijfers geven aan dat de digitale thermostaat wacht op de ontvangst van een radioverbindingssignaal van de gateway (druk op "<" om de radio-initialisatie te annuleren). Wanneer het radioverbindingssignaal wordt ontvangen, wordt de koppeling opgeslagen en keert het systeem terug naar het hoofdscherm, maar nu worden de cloud- en antennesymbolen weergegeven.

01 ALL: EXPERT-INSTELLING

Druk op "OK" om deze parameter in te voeren. Selecteer met "+" of "-" en bevestig door op de knop "OK" te drukken:

no: Basismodus (alleen Programma- en Comfortmodus beschikbaar).

YES: Geavanceerde modus (alle modi beschikbaar).

OPMERKING: Bij aansluiting op een Unisenza+ Gateway is deze instelling niet beschikbaar.

02 dEG: SOORT GRADEN WEERGEGEVEN

Druk op "OK" om deze parameter in te voeren. Selecteer met "+" of "-" en bevestig door op de knop "OK" te drukken:

°C = Celsius

°F = Fahrenheit

OPMERKING: Bij aansluiting op een Unisenza+ Gateway is deze instelling niet beschikbaar.

03 ___ : KALIBRATIE VAN DE INTERNE SONDE

De kalibratie moet worden uitgevoerd na 1 dag gebruik met dezelfde ingestelde temperatuur volgens de volgende beschrijving:

Plaats een thermometer in de kamer op 1,5 m afstand van de vloer (zoals de thermostaat) en controleer na 1 uur de werkelijke temperatuur in de kamer.

Wanneer u naar het kalibratieparameterscherm gaat, wordt de werkelijke temperatuurwaarde weergegeven.

Gebruik om de waarde op de thermometer in te voeren de toetsen "-" of "+" om de werkelijke waarde in te voeren. Op dit punt wordt het handpictogram  in sectie 18 van het LCD-display weergegeven en knippert de waarde. Druk op de toets "OK" om te bevestigen en op te slaan. Als u een reeds opgeslagen kalibratie wilt wissen, drukt u op de toets "-" of "+" om de waarde te wijzigen, zelfs met slechts 0,5°C. Druk vervolgens op de linker navigatietoets "◀". Het handsymbool verdwijnt en de in de fabriek gekalibreerde temperatuur wordt weergegeven.

OPMERKING: Tijdens het kalibratieproces mogen alleen de verwarmingselementen worden gebruikt die door de thermostaat worden gereguleerd. Zorg ervoor dat er gedurende 24 uur geen secundaire warmtebron in dezelfde ruimte aanwezig is.

OPMERKING: Bij aansluiting op een Unisenza+ Gateway is deze instelling niet beschikbaar.

04 SurF: TEMPERATUURBEPERKING

VOORPANEEL

Deze vermogensinstelling kan worden gebruikt om het vermogen van het verwarmingselement in het voorpaneel te begrenzen, waardoor de oppervlaktetemperatuur van het voorpaneel wordt beperkt.

Druk op "OK" om deze parameter in te voeren. Selecteer met "+" of "-" en bevestig door op de knop "OK" te drukken:

no = 100% (standaard).

Mid = 70%

Lo = 55%

OPMERKING: Bij aansluiting op een Unisenza+ Gateway is deze instelling niet beschikbaar.

OPMERKING: Wanneer rekening wordt gehouden met een permanent gebruik van de radiator bij maximaal 60°C of 75°C, moet de volgende correctiefactor voor het vermogen worden toegepast.

| INSTELLING | OPPERVLAKTE-TEMPERATUUR | DUBBEL PANEEL |
|------------|-------------------------|---------------|
| no | ~ 90°C max | 1 |
| Mid | ~ 75°C max | ~ 0,90 |
| Low | ~ 60°C max | ~ 0,80 |

Bv.: Een dubbel paneel van 1000 watt dat is geprogrammeerd voor een maximale oppervlaktetemperatuur van 60°C levert maximaal 800 watt. Deze waarden moeten in overweging worden genomen bij het selecteren van het aantal en type panelen voor de berekende warmteverliezen.

05 FIRMWAREVERSIE

Toont afwisselend om de 2 seconden de MCU en de ZigBee firmware.

06 Wind: DETECTIE RAAM OPEN

(de tekst "U-ind" wordt weergegeven)

Druk op de toets "OK" om deze parameter in te voeren. Selecteer met "+" of "-" en bevestig door op de toets "OK" te drukken:

no: openraamdetectiefunctie uitgeschakeld.
YES: openraamdetectiefunctie ingeschakeld (standaard).

De  in sectie 8 van het LCD-display wordt constant weergegeven. Deze functie schakelt de radiator van elke actieve modus naar de 'Vorstbescherming'-modus wanneer een open raam wordt gedetecteerd (kamertemperatuur daalt binnen een bepaalde tijd). Het pictogram van het geopende venster  begint te knippen en blijft knippen zolang de functie actief is. Druk twee keer op de toets "OK" om terug te keren naar de vorige of automatische modus.



OPMERKING : Bij aansluiting op een Unisenza+ Gateway is deze instelling niet beschikbaar.

07 ItCS: ADAPTIEVE START

Druk op de toets "OK" om deze parameter in te voeren. Selecteer met "+" of "-" en bevestig door op de toets "OK" te drukken:

no: adaptieve startfunctie uitgeschakeld. Het opwarmen om de ingestelde comforttemperatuur te bereiken, start op de geprogrammeerde tijd.
YES: adaptieve startfunctie ingeschakeld (standaard).

Het opwarmen start op het voorspelde optimale tijdstip om de ingestelde comforttemperatuur op het geprogrammeerde tijdstip te bereiken.

De  in sectie 5 van het LCD-display, wordt continu weergegeven (alleen in de programmeermodus). Het pictogram voor adaptieve start  knippert wanneer het voorverwarmen begint.

OPMERKING : De starttijden van de verwarming variëren voor elke verwarmingsperiode wanneer deze functie is ingeschakeld.

OPMERKING : Bij aansluiting op een Unisenza+ Gateway is deze instelling niet beschikbaar.

08 SLA: MASTER/FOLLOWERINSTELLEN

Druk op de toets "OK" om deze parameter in te voeren. Selecteer met "+" of "-" en bevestig door op de toets "OK" te drukken:

no: radiatorregeling actief (standaard).
YES: de radiator werkt als een volgradiator en volgt de bedieningsinstructies van de Masterradiator.

OPMERKING : Bij aansluiting op een Unisenza+ Gateway is deze instelling niet beschikbaar.

09 CLr: FABRIEKSINSTELLINGEN

Houd de toets "OK" 6 seconden ingedrukt om de insteltemperaturen en alle gebruikersparameters in dit menu terug te zetten naar de standaard fabrieksinstellingen.

OPMERKING : Koppeling met de Unisenza+ Gateway gaat verloren.

Het scherm wordt leeg, het LCD-display gaat branden en alle segmenten worden enkele seconden weergegeven voordat de softwareversie wordt weergegeven. Het scherm 'Comfortmodus' verschijnt.

10 hour: TIIDSINSTELLING

OPMERKING : Als de stroom uitvalt door een stroomonderbreking of als het product wordt uitgeschakeld, zelfs al is het maar voor een paar seconden, dan gaan de tijd- en daginstellingen verloren.

OPMERKING : Indien aangesloten op een Unisenza+ Gateway, is deze instelling niet beschikbaar.

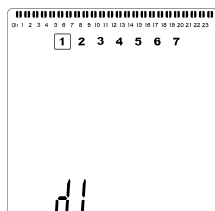
no: tijdsinstelling uitgeschakeld (standaard).
YES: tijdsinstelling ingeschakeld.

- De uurwaarde knippert. Pas de uurwaarde aan door op de toets "+" of "-" te drukken en bevestig vervolgens door op de toets "OK" te drukken. Als u lang op de toets "+" of "-" drukt, verandert de instelling voor uren en minuten sneller.
- De waarde voor minuten knippert. Pas de minuutwaarde aan door op de toets "+" of "-" te drukken en bevestig vervolgens door op de toets "OK" te drukken.
- De dagwaarden, in sectie 2 van het LCD-display, gaan knippen. Pas de dagwaarde aan door op de toets "+" of "-" te drukken en bevestig vervolgens door op de toets "OK" te drukken.
- De modus 'Comfort' of eerder geselecteerde modus gebruiksmodus wordt weergegeven.

11 prog: VERWARMINGSPROGRAMMA SELECTEREN/ DEFINIËREN

OPMERKING : Bij aansluiting op een Unisenza+ Gateway is deze instelling niet beschikbaar.

EEN PROGRAMMA SELECTEREN

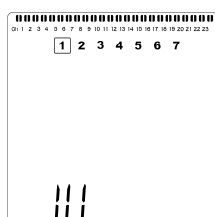


- Gebruik de toets "+" of "-" om een van de vooraf ingestelde programma's te selecteren, d1 t/m d9 (afbeelding 6), of een van de door de gebruiker te definiëren programma's, U1 t/m U4. Het programmanummer knippert. Het verwarmingsschema voor de huidige dag wordt boven aan het LCD-display weergegeven.
- Druk op de toets "◀" of "▶" om het verwarmingsschema voor de andere dagen weer te geven. Druk op de toets "OK" om het te volgen programma te bevestigen.

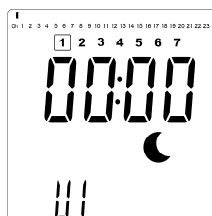
EEN GEBRUIKERSPROGRAMMA DEFINIËREN

OPMERKING : Na het opslaan gaan de door de gebruiker gedefinieerde programma's niet verloren in geval van een stroomonderbreking. De tijd wordt echter teruggezet naar 00:00 en dag 1 wanneer de stroom wordt hersteld, als dit niet is ingesteld, zodat het product niet op de verwachte tijden gaat verwarmen.

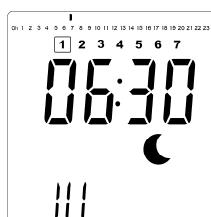
OPMERKING : Als een door de gebruiker gedefinieerd programma al is aangemaakt en opgeslagen, wordt het overschreven wanneer het nieuw gedefinieerde gebruikersprogramma wordt opgeslagen.



- Gebruik de toets "+" of "-" om een door de gebruiker te definiëren programma dat moet worden gewijzigd, U1 tot U4, te selecteren en houd de toets "OK" vervolgens 3 seconden ingedrukt.



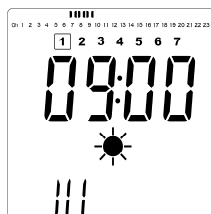
- Het bovenstaande scherm wordt weergegeven, waar het symbool ☾, de tijdwaarde 00:00 en het tijdsegment in de programma-informatiebalk onder aan het scherm continu knipperen.



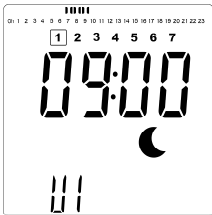
- Gebruik de toets "+" of "-" om het tijdstip aan te passen waarop de eerste Verlaagde periode eindigt.
- Terwijl de tijd indexeert, beweegt het knipperende segment op de programma-informatiebalk horizontaal langs de tijdschaal volgens de tijdwaarde.



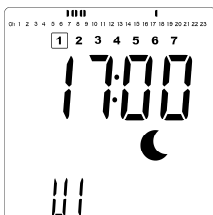
- Druk op de toets "OK" om het tijdstip te bevestigen waarop de modus overschakelt van Verlaagd naar Comfort. Het symbool ☀ begint te knipperen in plaats van het symbool ☾, wat het begin van deze Comfortperiode aangeeft.



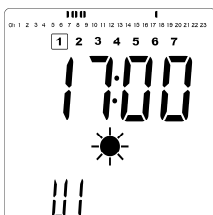
- Gebruik de toets "+" en "-" om de tijd aan te passen waarop de eerste Comfortperiode eindigt. De segmenten in de programma-informatiebalk worden gevuld om de Comfortperiode weer te geven.



- Druk op de toets "OK" om het tijdstip te bevestigen waarop de modus overschakelt van Comfort naar Verlaagd. Het symbool ☾ begint te knipperen in plaats van het symbool ☀, wat het begin van deze verlaagde periode aangeeft.



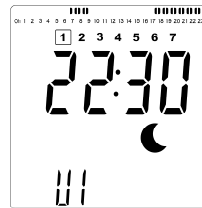
- Gebruik de toets "+" en "-" om het tijdstip aan te passen waarop deze Verlaagde periode eindigt.



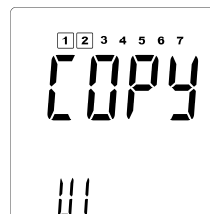
- Druk op de toets "OK" om het tijdstip te bevestigen waarop de modus overschakelt van Verlaagd naar Comfort. Het symbool ☀ begint te knipperen in plaats van het symbool ☾, wat het begin van deze comfortperiode aangeeft.



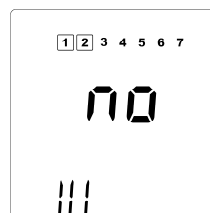
- Gebruik de toets "+" en "-" om het tijdstip aan te passen waarop deze Verlaagde periode eindigt. De segmenten in de programma-informatiebalk worden gevuld om de Comfortperiode weer te geven.



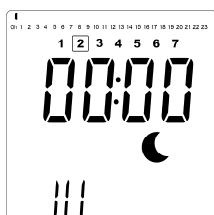
- Druk op de toets "OK" om het tijdstip te bevestigen waarop de modus overschakelt van Comfort naar Verlaagd. Het symbool ☾ begint te knipperen in plaats van het symbool ☀, wat het begin van deze verlaagde periode aangeeft.
- Als er meer dan twee comfortperiodes nodig zijn, herhaalt u de voorgaande stappen.



- Wanneer alle comfortperiodes zijn ingesteld, gebruikt u de toets "+" om verder te gaan dan de tijd "23:30". Het bovenstaande scherm wordt dan getoond met de vraag of het voor die dag het gedefinieerde programma naar de volgende dag gekopieerd moet worden.
- Druk op de toets "OK" om het programma naar de volgende dag te kopiëren. Druk op de toets "OK" voor andere dagen waarop het programma moet worden gekopieerd.



- Als er voor de volgende dag een ander programma moet worden gedefinieerd, drukt u op de toets "+" of "-" totdat het woord "nee" wordt weergegeven. Druk op de toets "OK" om te bevestigen.



- Het dagnummer wordt verhoogd naar de volgende dag en de tijd wordt teruggezet naar "00:00".




- Wanneer alle dagen zijn gedefinieerd, wordt het woord "OPSLAAN" weergegeven. Druk op de toets "OK" om het programma op te slaan en te bevestigen.
- Als het programma niet moet worden opgeslagen, zodat eerder door de gebruiker gedefinieerde programma's niet worden overschreven, drukt u op de pijltoets links "◀". Het scherm keert terug naar het scherm Programmaselectie.

12 PrE: AANWEZIGHEIDDETECTIE


Druk op de toets "OK" om deze parameter in te voeren. Selecteer met "+" of "-" en bevestig door op de toets "OK" te drukken:

no: aanwezigheidsdetectiefunctie uitgeschakeld.

YES: aanwezigheidsdetectiefunctie ingeschakeld (standaard).

De , in sectie 9 van het LCD-display, wordt weergegeven (alleen comfortmodus).

Deze functie verlaagt de comfortinsteltemperatuur als er gedurende de onderstaande perioden geen aanwezigheid wordt gedetecteerd.

| PERIODE ZONDER AANWEZIGHEID | TEMPERATUUR-VERLAGINGS- | PICTOGRAM |
|-----------------------------|-------------------------|---|
| 1 uur | 1°C | -1 |
| 2 uur | 2°C | -2 |
| 4 uur | 3,5°C |  |

Het pictogram  voor aanwezigheidsdetectie begint afwisselend met de bovenstaande pictogrammen te knipperen en blijft knipperen zolang er geen aanwezigheid wordt gedetecteerd of de functie wordt hersteld. Druk op de toets "OK" om de functie te herstellen.

Wanneer aanwezigheid wordt gedetecteerd, gaat de achtergrondverlichting gedurende 3 seconden branden.

OPMERKING : Nadat aanwezigheid is gedetecteerd, kan het tot 1 minuut duren voordat de aanwezigheidsdetectie is hersteld en naar het comfortinstelpunt is teruggekeerd.

OPMERKING : Bij aansluiting op een Unisenza+ Gateway is deze instelling niet beschikbaar.

13 MAC: MAC-ADRES ZIGBEE-MODULE

Druk op "OK" om deze parameter in te voeren. De 16 cijfers van het MAC-adres worden weergegeven, 4 cijfers tegelijk. Elk van de 4 cijfers wordt gedurende 3 seconden weergegeven.

14 CodE: INSTALLATIECODE ZIGBEE-MODULE

Druk op "OK" om deze parameter in te voeren. De 32 cijfers van het MAC-adres worden weergegeven, 4 cijfers tegelijk. Elk van de 4 cijfers wordt gedurende 3 seconden weergegeven.

15 RES: NIET IN GEBRUIK

16 End: HET PARAMETERMENU VERLATEN

Druk op de toets "OK" om het installatieparametermenu te verlaten en terug te keren naar normaal gebruik.



9. ONDERHOUD, REPARATIE EN VERWIJDERING

- **WAARSCHUWING:** Schakel de stroomtoevoer uit voordat u onderhoudswerkzaamheden uitvoert.
- Reinig het product met een zachte, vochtige doek. Gebruik GEEN chemische reinigingsmiddelen of schuurmiddelen, omdat deze de oppervlakteaafwerking kunnen beschadigen.
- De radiator is uitgerust met een oververhittingsbeveiliging die niet kan worden gereset (smeltzekering). Deze oververhittingsbeveiliging onderbreekt de stroom wanneer de radiator te heet wordt (bv. indien afgedekt).
- Als het stroomsnoer beschadigd is, moet het door de fabrikant, een servicemonteur of een vergelijkbaar gekwalificeerd persoon worden vervangen om gevaarlijke situaties te voorkomen.
- De radiator is gevuld met een exacte hoeveelheid milieuvriendelijke plantaardige olie. Reparaties waarbij de radiator moet worden geopend, mogen daarom alleen worden uitgevoerd door de fabrikant of een erkend vertegenwoordiger.
- Neem in geval van lekkage contact op met de fabrikant of een servicevertegenwoordiger.
- Wanneer de radiator het einde van zijn levensduur heeft bereikt, moet u de voorschriften voor het afvoeren van olie volgen.

10. GARANTIE

Het product wordt gedekt door een garantie van 10 jaar, met uitzondering van de elektrische en elektronische componenten; die worden gedekt door een garantie van 2 jaar.

11. TECHNISCHE KENMERKEN

| | |
|---|--|
| MILIEU: - Bedrijfstemperatuur - Opslagtemperatuur | -30°C tot +50 °C -30°C tot +70 °C |
| TEMPERATUURBEREIK INSTELLEN - Comfortmodus - Verlaagde modus - Vorstbeschermingsmodus | +5,5°C tot +30,0°C, moet hoger zijn dan de verlaagde modusinstelling. +5,0°C tot +19,0°C, moet lager zijn dan de comfortmodusinstelling. +5,0°C tot +10,0 °C |
| ELEKTRISCHE ISOLATIE | Klasse II |
| ELEKTRISCHE BESCHERMING | IP44 |
| BESCHERMING TEGEN STOTEN | IK08 - zonder PIR-sensor IK07 – met PIR-sensor |
| VOEDING | 230 VAC - 50 Hz |
| RICHTLIJNEN EN NORMEN: Het product is ontworpen om te voldoen aan de volgende richtlijnen en normen. | <ul style="list-style-type: none"> • EN 60730-1 • EN 60335-1 • EN 60335-2-30 • EN 62233 • EN 55014-1 • EN 55014-2 • EN 61000-3-2 • EN 61000-3-3 • EN 60529 • LV-richtlijn 2014/35/EU • EMC-richtlijn 2014/30/EU • RED-richtlijn 2014/53/EU • RoHS-richtlijn 2011/65/EU • ECO-richtlijn 2015/1188 |
| CERTIFICATEN | <ul style="list-style-type: none"> • NF Électricité Sécurité • NF Performance Électricité  • NF Performance Électricité  (version PIR uniquement) |

| GB | | | | | |
|-----------|--|---|---|---|----|
| 1 | Model identifier(s): | YALI D 3 xx xxx 21 230 yy 2Z YALI D 3 xx xxx 21 230 yy 2ZP | YALI P 3 xx xxx 21 230 yy 2Z YALI P 3 xx xxx 21 230 yy 2ZP | YALI R 3 xx xxx 21 230 yy 2Z YALI R 3 xx xxx 21 230 yy 2ZP | |
| 2 | Heat Output | | | | |
| 3 | Nominal heat output | "yy" = 05 | P_{nom} | 0.50 | kW |
| | | "yy" = 08 | P_{nom} | 0.75 | kW |
| | | "yy" = 10 | P_{nom} | 1.00 | kW |
| | | "yy" = 13 | P_{nom} | 1.25 | kW |
| | | "yy" = 15 | P_{nom} | 1.50 | kW |
| | | "yy" = 20 | P_{nom} | 2.00 | kW |
| 4 | Minimum heat output (indicative) | | P_{nom} | N.A. | kW |
| 5 | Maximum continuous heat output | "yy" = 05 | P_{nom} | 0.50 | kW |
| | | "yy" = 08 | P_{nom} | 0.75 | kW |
| | | "yy" = 10 | P_{nom} | 1.00 | kW |
| | | "yy" = 13 | P_{nom} | 1.25 | kW |
| | | "yy" = 15 | P_{nom} | 1.50 | kW |
| | | "yy" = 20 | P_{nom} | 2.00 | kW |
| 6 | Auxiliary electricity consumption | | | | |
| 7 | At nominal heat output | | e_{lmax} | 0.00 | kW |
| 8 | At minimum heat output | | e_{lmin} | N.A. | kW |
| 9 | In standby mode | | e_{lSB} | <0.001 | kW |
| | | | | | |
| 11 | Type of heat input, for electric storage local space heaters only | | | | |
| 12 | manual heat charge control, with integrated thermostat | | | | — |
| 13 | manual heat charge control with room and/ or outdoor temperature feedback | | | | — |
| 14 | electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback | | | | — |
| 15 | fan assisted heat output | | | | — |
| 16 | Type of heat output/room temperature control | | | | |
| 17 | single stage heat output and no room temperature control | | | | — |
| 18 | Two or more manual stages, no room temperature control | | | | — |
| 19 | with mechanic thermostat room temperature control | | | | — |
| 20 | with electronic room temperature control | | | | — |
| 21 | electronic room temperature control plus day timer | | | | — |
| 22 | electronic room temperature control plus week timer | | | | ✓ |
| 23 | Other control options | | | | |
| 24 | room temperature control, with presence detection (ZP version only) | | | | ✓ |
| 25 | room temperature control, with open window detection | | | | ✓ |
| 26 | with distance control option | | | | ✓ |
| 27 | with adaptive start control | | | | ✓ |
| 28 | with working time limitation | | | | — |
| 29 | with black bulb sensor | | | | — |
| 10 | Contact details | Purmo Group PLC, Bulevardi 46, P.O. Box 115, FI-00121 Helsinki, Finland | | | |

| FR | |
|----|--|
| 1 | Référence(s) du modèle: |
| 2 | Puissance thermique |
| 3 | Puissance thermique nominale |
| 4 | Puissance thermique minimale (indicative) |
| 5 | Puissance thermique maximale continue |
| 6 | Consommation d'électricité auxiliaire |
| 7 | À la puissance thermique nominale |
| 8 | À la puissance thermique minimale |
| 9 | En mode veille |
| 10 | Coordonnées de contact |
| 11 | Type d'apport de chaleur, pour les dispositifs de chauffage décentralisés électriques à accumulation uniquement |
| 12 | contrôle thermique manuel de la charge avec thermostat intégré |
| 13 | contrôle thermique manuel de la charge avec réception d'informations sur la température de la pièce et/ou extérieure |
| 14 | contrôle thermique électronique de la charge avec réception d'informations sur la température de la pièce et/ou extérieure |
| 15 | puissance thermique réglable par ventilateur |
| 16 | Type de contrôle de la puissance thermique/de la température de la pièce |
| 17 | contrôle de la puissance thermique à un palier, pas de contrôle de la température de la pièce |
| 18 | contrôle à deux ou plusieurs paliers manuels, pas de contrôle de la température de la pièce |
| 19 | contrôle de la température de la pièce avec thermostat mécanique |
| 20 | contrôle électronique de la température de la pièce |
| 21 | contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur journalier |
| 22 | contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur hebdomadaire |
| 23 | Autres options de contrôle |
| 24 | contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de présence |
| 25 | contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de fenêtre ouverte |
| 26 | option contrôle à distance |
| 27 | contrôle adaptatif de l'activation |
| 28 | limitation de la durée d'activation |
| 29 | capteur à globe noir |

| NL | |
|----|---|
| 1 | Typeaanduiding(en): |
| 2 | Warmteafgifte |
| 3 | Nominale warmteafgifte |
| 4 | Minimale warmteafgifte (indicatief) |
| 5 | Maximale continue warmteafgifte |
| 6 | Aanvullend elektriciteitsverbruik |
| 7 | Bij nominale warmteafgifte |
| 8 | Bij minimale warmteafgifte |
| 9 | In stand-bymodus |
| 10 | Contactgegevens |
| 11 | Type warmte-input, uitsluitend voor elektrische warmteopslagtoestellen |
| 12 | Handmatige sturing van de warmteopslag, met geïntegreerde thermostaat |
| 13 | Handmatige sturing van de warmteopslag, met kamer- en/of buitentemperatuurfeedback |
| 14 | Elektronische sturing van de warmteopslag, met kamer- en/of buitentemperatuurfeedback |
| 15 | Door een ventilator bijgestane warmteafgifte |
| 16 | Type warmteafgifte/sturing kamertemperatuur |
| 17 | Eentrapswarmteafgifte, geen sturing van de kamertemperatuur |
| 18 | Twee of meer handmatig in te stellen trappen, geen sturing van de kamertemperatuur |
| 19 | Met mechanische sturing van de kamertemperatuur door thermostaat |
| 20 | Met elektronische sturing van de kamertemperatuur |
| 21 | Elektronische sturing van de kamertemperatuur plus dag-tijdschakelaar |
| 22 | Elektronische sturing van de kamertemperatuur plus week-tijdschakelaar |
| 23 | Andere sturingsopties |
| 24 | Sturing van de kamertemperatuur, met aanwezigheidsdetectie |
| 25 | Sturing van de kamertemperatuur, met openraamdetectie |
| 26 | Met de optie van afstandsbediening |
| 27 | Met adaptieve sturing van de start |
| 28 | Met beperking van de werkingstijd |
| 29 | Met black-bulbsensor |

Purmo Group Plc
Bulevardi 46
P.O. Box 115
FI-00121 Helsinki, Finland

10_01_2023

